

Zmluva č. 30/2019

o poskytnutí finančných prostriedkov (dotácie) na záujmové vzdelávanie detí

uzatvorená v zmysle ust. § 6 ods. 12 písm. d) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

POSKYTOVATEĽ: Obec Vyšný Medzev
Sídlo: Hrdinov SNP 152, 044 25 Vyšný Medzev
Štatutárny orgán: Ing. Róbert Nálepka, starosta obce
Bankové spojenie: Prima banka a.s.
IBAN: SK20 5600 0000 0005 2318 3002
IČO: 31309411
DIČ: 2021473399
(ďalej len poskytovateľ)

PRIJÍMATEĽ: Mesto Moldava nad Bodvou
Sídlo: Školská 2, 045 01 Moldava nad Bodvou
Štatutárny orgán: JUDr. Ing. Slavomír Borovský, primátor mesta
Bankové spojenie: VÚB a.s.,
IBAN: SK30 0200 0000 0016 9180 7253
IČO: 00 324 451
DIČ: 2020746123
(ďalej len prijímateľ)
(spolu tiež zmluvné strany)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany v zmysle platných predpisov uzatvárajú Zmluvu o poskytnutí finančných prostriedkov (dotácie) na záujmové vzdelávanie detí na rok 2019/2020.
2. Prijímateľ je zriaďovateľom Centra voľného času CVrček (ďalej len CVC), IČO: 35544236, so sídlom Školská 5, 045 01 Moldava nad Bodvou, ktoré je rozpočtovou organizáciou prijímateľa.
3. Na základe Uznesenia Obecného zastupiteľstva č. 1/2013 o schválení čiastočnej úhrady nákladov na činnosť CVC, poskytovateľ prispeje na dieťa/žiaka vo veku 5-15 rokov s trvalým pobytom

v obci Vyšný Medzev navštevujúceho CVČ CVrček, Školská 5 v Moldave nad Bodvou, na prevádzku a mzdy CVČ v súlade s uzatvorenou zmluvou medzi obcou Vyšný Medzev a zriaďovateľom Mestom Moldava nad Bodvou.

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z finančných príspevkov poukázaných mestu Moldava nad Bodvou podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 337/2015 Z. z. na základe žiadosti prijímateľa, na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území obce/mesta, v centre voľného času v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa.
2. Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu podľa:
 - a) §6 ods.12 písm.d) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len Zákon č. 596/2003 Z. z.),
 - b) Zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 325/2012 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov,
 - c) Všeobecne záväzného nariadenia obce Vyšný Medzev č. 1/2013 o poskytovaní finančných prostriedkov určených na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území obce/mesta, ktoré prijalo Obecné/mestské zastupiteľstvo uznesením č. 1 dňa 16.04.2013.

Článok III.

Účel, výška, spôsob úhrady a použitie dotácie

1. Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na činnosť CVČ na rok 2019/2020.
2. Poskytovateľ dotácie poskytuje prijímateľovi dotáciu na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí/žiakov vo veku 5-15 rokov s trvalým pobytom na území obce Vyšný Medzev na základe žiadosti, rozhodnutia o prijatí za člena CVČ a aktuálneho zoznamu detí/žiakov navštevujúcich záujmové vzdelávanie v centre voľného času prijímateľa. V zozname sa uvedie meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého bydliska a navštevovaný záujmový útvar. CVČ je povinné viesť riadnu evidenciu dochádzky detí/žiakov s trvalým pobytom v meste Moldava nad Bodvou a na požiadanie obce poskytnúť túto evidenciu ku kontrole. CVČ je povinné

v prípade ukončenia dochádzky dieťaťa/žiaka do CVČ bezodkladne o tejto skutočnosti informovať obec Vyšný Medzev. Znížený počet detí/žiakov obec zohľadní pri najbližšej splátke dotácie.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že výška dotácie sa určí ako súčin počtu detí s trvalým pobytom v obci Vyšný Medzev navštevujúcich CVČ v danom školskom roku a sumou 60,- Eur/ročne (výška dotácie na 1 dieťa/žiaka) v zmysle schváleného VZN o poskytovaní finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území obce/mesta (ďalej len „VZN“). Poskytovateľ má právo v priebehu kalendárneho roka upraviť výšku poskytnutých finančných prostriedkov v prípade zmeny VZN. Úpravu výšky finančných prostriedkov poskytovateľ oznámi prijímateľovi do 15 dní od nadobudnutia účinnosti nového VZN.
4. Dotácia bude poskytnutá bezhotovostným prevodom z účtu obce/mesta na účet prijímateľa na základe tejto zmluvy do 30 dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy.
5. Prijímateľ je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu len na úhradu výdavkov súvisiacich s chodom a činnosťou CVČ.

Článok IV.

Vyúčtovanie dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje najneskôr do 15.01. nasledujúceho kalendárneho roka vykonať vyúčtovanie dotácie.
2. Finančné prostriedky nepoužité do 31. 12. je prijímateľ povinný vrátiť obci Vyšný Medzev bez zbytočného odkladu najneskôr do 20. 01. nasledujúceho kalendárneho roka s príslušným avízom.
3. Prijímateľ zodpovedá za hospodárenie s dotáciou v súlade s ustanoveniami § 19 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia.
4. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok V.

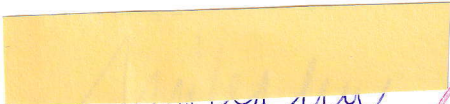
Záverečné ustanovenia

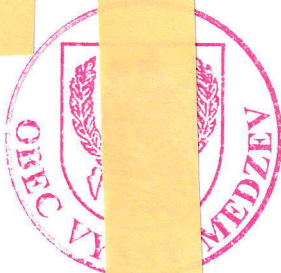
1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke poskytovateľa a prijímateľa.

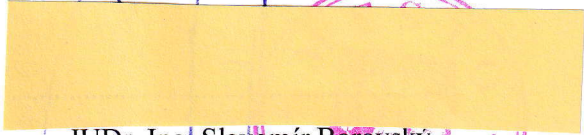
2. Túto zmluvu je možné zmeniť len formou písomného dodatku podpísaného štatutárnymi zástupcami zúčastnených strán.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každý účastník zmluvy obdrží jedno vyhotovenie.
4. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa správajú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z.z. a všeobecnými ustanoveniami ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne upravené touto zmluvou sa správajú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Z. z., zákona č. 596/2003 Z. z. a všeobecnými ustanoveniami ďalších všeobecne záväzných predpisov.
5. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

Vo Vyšnom Medzeve dňa 24.10.2019

V Moldave nad Bodvou dňa 30.10.2019


.....
Ing. Róbert Nálepka
starosta obce




JUDr. Ing. Slavomír Borovský
primátor mesta

